



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 23. toukokuuta 2024  
(OR. en)

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2024/0116(NLE)

---

---

10304/24  
ADD 2

AVIATION 86  
ICAO 16  
RELEX 703

## EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2024) 211 final
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus neuvoston päätökseksi EU–ICAO-sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta päätökseen valmiuksien kehittämistä, teknistä apua ja täytäntöönpanotukea koskevan liitteen IV hyväksymisestä Euroopan unionin ja Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön väliseen tiiviimpää yhteistyötä koskevasta kehyksestä tehtyyn yhteistyöpöytäkirjaan

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2024) 211 final.

Liite: COM(2024) 211 final



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 23.5.2024  
COM(2024) 211 final

ANNEX – PART 2/2

## LIITE

### asiakirjaan

#### Ehdotus neuvoston päätökseksi

**EU–ICAO-sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta päätökseen valmiuksien kehittämistä, teknistä apua ja täytäntöönpanotukea koskevan liitteen IV hyväksymisestä Euroopan unionin ja Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön väliseen tiiviimpää yhteistyötä koskevasta kehyksestä tehtyyn yhteistyöpöytäkirjaan**

## Yhteistyöpöytäkirjan LIITE IV – VALMIUKSIEN KEHITTÄMINEN, TEKNINEN APU JA TÄYTÄNTÖÖNPANOTUKI

### **1. TAVOITTEET**

- 1.1 Osapuolet sopivat tekevnsä yhteistyötä ilmailualan valmiuksien kehittämiseksi sekä teknisen avun ja täytäntöönpanotuen antamiseksi, jollei osapuolten asiaa koskevista politiikoista ja päätöksistä muuta johdu, tukeakseen ICAOn strategisten tavoitteiden saavuttamista maailmanlaajuisesti aloilla, jotka kuuluvat 29 päivänä maaliskuuta 2012 voimaan tulleen Euroopan unionin (EU) ja Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) välisen tiiviimpää yhteistyötä koskevasta kehyksestä tehdyn yhteistyöpöytäkirjan ja erityisesti sen 5 kohdan ja 7.3 kohdan c alakohdan soveltamisalaan.
- 1.2 Osapuolet tunnustavat valmiuksien kehittämisen, teknisen avun ja täytäntöönpanotuen roolin ICAOn strategisten tavoitteiden saavuttamisessa maailmanlaajuisesti sekä ICAOn standardien ja suositeltujen menettelytapojen maailmanlaajuisen noudattamisen varmistamisessa ja sopivat vaihtavansa tietoja valmiuksien kehittämisestä, teknisestä avusta ja täytäntöönpanotuesta mahdollisten synergioiden ja yhteistyötoimien määrittämiseksi.

### **2. SOVELTAMISALA**

- 2.1 Edellä 1.1 ja 1.2 kohdassa mainittujen tavoitteiden saavuttamiseksi ja yhteistyöpöytäkirjan liitteiden I, II ja III mukaisen yhteistyön täydentämiseksi osapuolet sopivat tekevnsä yhteistyötä seuraavilla aloilla:

- säännöllisen vuoropuhelun käynnistäminen valmiuksien kehittämisestä, teknisestä avusta ja täytäntöönpanotuesta, koulutustoimet mukaan lukien, yhteistyöpöytäkirjan kattamilla aloilla, synergioiden aikaansaamiseksi ja kyseisten toimien koordinoimiseksi, kun se on aiheellista;
- valmiuksien kehittämiseen, tekniseen apuun ja täytäntöönpanotukeen liittyvien osapuolten toimien tukeminen ja helpottaminen, mukaan lukien
  - toteuttamalla tarvittaessa valmiuksien kehittämistä, teknistä apua ja täytäntöönpanotukea koskevia yhteisiä toimia;
  - tarjoamalla tarvittaessa erityisalojen asiantuntijoita ja muuta luontoissuorituksina annettavaa tukea;
  - kehittämällä ja toteuttamalla tuotteita sekä koulutusta valmiuksien kehittämistä, teknistä apua ja täytäntöönpanotukea varten;
  - osallistumalla teknisiin hankkeisiin, jos se katsotaan aiheelliseksi;
- alueellisen yhteistyön edistäminen;
- osapuolten toimien edistäminen tarpeen mukaan muun muassa tiedottamalla toteutetuista toimista osapuolten asiaankuuluville elimille.

### **3. TÄYTÄNTÖÖNPANO**

- 3.1 Osapuolet vahvistavat yhteistyöpöytäkirjan 3.3 kohdan ja 4.1 kohdan a alakohdan mukaisesti työjärjestelyt, kun niitä edellytetään, tämän liitteen 2.1 ja 5 kohdassa

määritettyjen yhteistyötoimien toteuttamiseksi tehokkaasti. Sekakomitea hyväksyy työjärjestelyt yhteistyöpöytäkirjan 7.3. kohdan c alakohdan nojalla.

#### **4. VUOROPUHELU**

- 4.1 Osapuolet tapaavat vähintään kerran vuodessa valmiuksien kehittämisen ja täytäntöönpanon tukitoimiston ICAOn johtajan tasolla, tarvittaessa muiden ICAOn johtajien avustamana, sekä Euroopan unionin ICAOssa olevan edustajan tasolla EASAn edustajan ja tarvittaessa Euroopan komission asiaankuuluvien yksiköiden avustamana ja raportoivat näistä keskusteluista EU:n ja ICAOn sekakomitean kokouksille. Muita tahoja voidaan tarvittaessa kutsua osallistumaan tähän vuoropuheluun.
- 4.2 Edellä 4.1 kohdassa tarkoitettun vuoropuhelun aikana osapuolet vaihtavat tietoja valmiuksien kehittämiseen, tekniseen apuun ja täytäntöönpanotukeen liittyvistä toimistaan EU:n ja ICAOn yhteistyöpöytäkirjan kattamilla aloilla, määrittävät mahdollisia synergioita ja pyrkivät tarvittaessa koordinoimaan toimiaan 5 kohdassa esitetyllä tavalla.
- 4.3 Edellä 4.2 kohdassa tarkoitettua vuoropuhelua täydennetään vähintään kerran vuosineljänneksessä teknisen tason keskustelulla kunkin osapuolen nimeämien yhteyspisteiden tasolla.

#### **5. TOIMIEN TUKEMINEN JA HELPOTTAMINEN**

- 5.1 Osapuolet sopivat, myös 4 artiklassa tarkoitettun vuoropuhelun tuloksena, tukevansa ja helpottavansa valmiuksien kehittämistä, teknistä apua ja täytäntöönpanotukea koskevien osapuolten toimien toteuttamista.
- 5.2 Tarvittaessa voidaan toteuttaa valmiuksien kehittämiseen, tekniseen apuun ja täytäntöönpanotukeen liittyviä yhteisiä toimia.
- 5.3 Tämä tuki voidaan toteuttaa tarjoamalla asiantuntijoita, joilla on todistetusti teknistä asiantuntemusta asiaankuuluvilta aloilta.
- 5.4 Tämä tuki voi olla myös valmiuksien kehittämistä ja toteuttamista, teknisen avun kehittämistä ja täytäntöönpanotukea, tuotteita, koulutusta ja osallistumista teknisiin hankkeisiin, jos se katsotaan aiheelliseksi.
- 5.5 Tähän tukeen sisältyy tarvittaessa paikan päällä tehtävä yhteistyö asiaankuuluvien ICAOn aluetoimistojen sekä EU:n rahoittamien, valmiuksien kehittämistä, teknisen avun kehittämistä tai täytäntöönpanoa tukevien toimien yhteydessä lähetettyjen ryhmien välillä.
- 5.6 Kunkin logojen käyttöä harkitaan silloin, kun sillä on merkitystä toimien kannalta, osapuolten sääntöjä ja menettelyjä noudattaen.

#### **6. ALUEELLINEN YHTEISTYÖ**

- 6.1 Osapuolet asettavat ICAOn standardien ja suositeltujen menettelytapojen täytäntöönpanon nopeuttamiseen tähtäävässä toiminnassaan etusijalle alueelliset lähestymistavat, jotka tarjoavat mahdollisuuksia parantaa kustannustehokkuutta, valvontaa ja/tai standardointiprosesseja.

## **7. TOIMIEN EDISTÄMINEN**

7.1 Osapuolet edistävät tarvittaessa omia toimiaan. Tähän voi sisältyä erityisesti tietojen antaminen tämän liitteen mukaisesti toteutetuista toimista asiaankuuluville elimille, kuten ICAOn neuvostolle, Euroopan komission asiaankuuluvalla hallinnolla tai asiaankuuluvilla EASAn elimille.

## **8. UDELLEENTARKASTELU**

8.1 Osapuolet tarkastelevat tämän liitteen täytäntöönpanoa säännöllisesti uudelleen ja ottavat tarvittaessa huomioon asiaan liittyvän politiikan tai sääntelyn kehityksen.

8.2 Tämän liitteen tarkistukset hyväksyy yhteistyöpöytäkirjan 7 kohdalla perustettu sekakomitea.

## **9. VOIMAANTULO, MUUTOKSET JA VOIMASSAOLON PÄÄTTÄMINEN**

9.1 Tämä liite tulee voimaan päivänä, jona sekakomitea hyväksyy sen, ja se on voimassa, kunnes sen voimassaolo päätetään.

9.2 Tämän liitteen nojalla sovitut työjärjestelyt tulevat voimaan päivänä, jona sekakomitea hyväksyy ne.

9.3 Tämän liitteen nojalla hyväksytyjen työjärjestelyjen muutoksista tai päättämisestä sovitaan sekakomiteassa.

9.4 Kumpi tahansa osapuoli voi milloin tahansa päättää tämän liitteen voimassaolon. Voimassaolo päättyy kuuden kuukauden kuluttua yhden osapuolen toiselle lähettämästä kirjallisesta ilmoituksesta, ellei kyseistä voimassaolon päättämistä koskevaa ilmoitusta peruuteta osapuolten yhteisellä suostumuksella ennen tämän määräajan päättymistä

9.5 Jos yhteistyöpöytäkirjan voimassaolo päätetään, tämän liitteen ja sen nojalla hyväksytyjen työjärjestelyjen voimassaolo päättyy samanaikaisesti, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän kohdan muiden määräysten soveltamista.